

# SONY®

## Stereo Headphones

Operating Instructions  
Manual de instrucciones  
Manual de Instruções



\* 4 4 6 2 9 4 7 4 1 \*

4-462-947-41(2)

MDR-XB920

English

Stereo headphones

### Features

- 50 mm driver unit for wide response, and naturally powerful bass. OFC voice coil allows for high input level (up to 3,000 mW).
- Advanced Direct Vibe Structure provides acoustically tight seal, realizing superior sound isolation and deep bass sound. Optimized diaphragm front chamber for more expansive and clearer mid-range sound.
- Seamless earpads with pressure-relieving cushions provide ultimate wearing comfort, and a tight seal for superior sound isolation and deep bass sound.
- Soft head cushion provides long-term listening comfort.
- Multi-folding design for optimum portability.
- Tangle-free serrated cord  
Tiny serrations on the flat cord reduce tangling caused by friction.

- Detachable cord  
3.5mm connecting cord and inline remote and microphone cord for smartphone.\*

\* Availability of the remote control function depends on smartphone and its software version.

### Compatible products

Use this unit with smartphones.

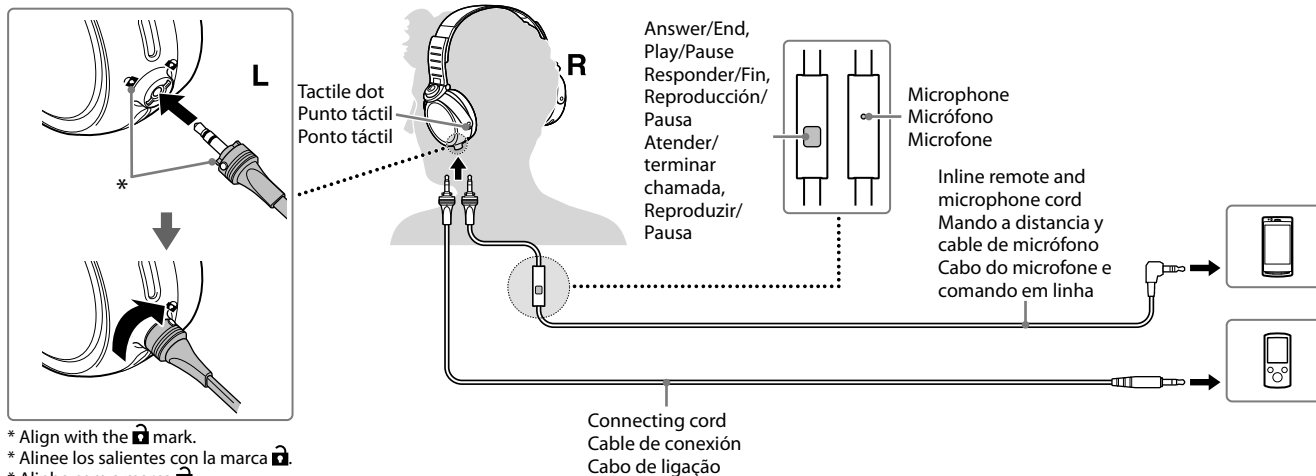
#### Notes

- Depending on the model of smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low.
- This unit is not guaranteed to operate digital music players.

### Using the Answer/End, Play/Pause button\*

Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.

## How to use/Utilización/Como utilizar



- \* Align with the mark.
- \* Alinee los salientes con la marca .
- \* Alinhe com a marca .

### Available operations for iPhone

Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver\*\*" feature with a long press (if available).

Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

- \* The button function may vary depending on the smartphone.

\*\* Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.

### Specifications

**Type:** Closed, dynamic / **Driver unit:** 50 mm, dome type (OFC Voice Coil) / **Power handling capacity:** 3,000 mW (IEC\*) / **Impedance:** 24  $\Omega$  at 1 kHz / **Sensitivity:** 106 dB/mW / **Frequency response:** 3 Hz – 28,000 Hz / **Cord:** 1.2 m (47 1/4 in), OFC litz cord (connecting cord), 1.2 m (47 1/4 in), Litz cord (inline remote and microphone cord) / **Plug:** Gold-plated stereo mini plug (connecting cord), Four-conductor gold plated L-shaped stereo mini plug (inline remote and microphone cord) / **Mass:** Approx. 305 g (10.76 oz) without cord / **Open circuit voltage level of the microphone:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

#### Supplied accessories

Connecting cord (1) / Inline remote and microphone cord (1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

iPhone is a trademark of Apple Inc.

### Precautions



High volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.

- Because the headphones are of a high density enclosure, forcing them against your ears may result in eardrum damage. Avoid using the headphones where they are liable to be struck by people or other objects, such as a ball, etc. Pressing the headphones against your ears may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.
- The supplied connecting cords are made especially for the headphones. Other connecting cords cannot be used with the headphones.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest authorized Sony retailer or [www.sony.com](http://www.sony.com).

## Características

- Unidad auricular de 50 mm para una respuesta amplia y potentes graves naturales. La bobina de voz OFC permite un nivel de entrada alto (hasta 3.000 mW).
- Una estructura de vibración directa avanzada ofrece un sellado acústicamente hermético, para obtener un alto nivel de aislamiento y un sonido de graves profundo. Cámara delantera de diafragma optimizada para un sonido más amplio y claro de gama media.
- Las almohadillas para los oídos sin costuras con acolchado para aliviar la presión ofrecen lo último en comodidad de uso, un mayor aislamiento del sonido y un sonido de graves profundo.
- La blanda almohadilla de cabeza ofrece un confort auditivo prolongado.
- Diseño de plegado múltiple para una portabilidad óptima.

- Cable dentado para evitar enredos El dentado diminuto en el cable plano disminuye los enredos causados por la fricción.
- Cable extraíble Cable de conexión de 3,5 mm y cable del mando a distancia y micrófono en línea para el teléfono inteligente.\*

\* La disponibilidad de la función de control remoto depende del smartphone y de la versión del software.

### Productos compatibles

Utilice esta unidad con los teléfonos inteligentes.

#### Notas

- En función del modelo de teléfono inteligente, es posible que el micrófono de esta unidad no funcione o que el nivel del volumen esté bajo.
- No se garantiza el funcionamiento de esta unidad con reproductores de música digital.

### Utilización del botón Responder/Fin, Reproducción/Pausa\*

Pulse una vez para contestar la llamada. Vuelva a pulsar para finalizar. Pulse para reproducir una pista o ponerla en pausa.

#### Operaciones disponibles para iPhone

Pulse una vez para reproducir o pausar una pista del producto iPhone conectado. Pulse dos veces para saltar a la siguiente pista. Pulse tres veces para saltar a la pista anterior. Se inicia la función "VoiceOver\*\*\*" si se mantiene pulsado un momento (si se encuentra disponible).

Mantenga pulsado durante unos dos segundos para rechazar una llamada entrante. Al soltar, dos pitidos bajos confirman que la llamada se ha rechazado.

\* La función del botón puede variar según el tipo de teléfono inteligente.

\*\* La disponibilidad de la función "VoiceOver" depende del iPhone y la versión del software.

## Especificaciones

**Tipo:** cerrado, dinámico / **Unidad auricular:** 50 mm, tipo cúpula (bobina de voz OFC) / **Capacidad de potencia:** 3.000 mW (IEC\*) / **Impedancia:** 24 Ω a 1 kHz / **Sensibilidad:** 106 dB/mW / **Respuesta en frecuencia:** 3 Hz – 28.000 Hz / **Cable:** 1,2 m (47 1/4 pulg.), cable Litz OFC (cable de conexión), 1,2 m (47 1/4 pulg.), cable Litz (mando a distancia y cable de micrófono) / **Clavija:** miniclavija estéreo dorada (cable de conexión), miniclavija estéreo dorada en forma de L de cuatro conductores (mando a distancia y cable de micrófono) / **Masa:** aprox. 305 g (10,76 oz) sin el cable / **Nivel de tensión del circuito abierto del micrófono:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) **Accesorios suministrados** Cable de conexión (1) / Mando a distancia y cable de micrófono (1)

\* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

## Especificações

**Tipo:** Fechado, dinâmico / **Unidade acionadora:** 50 mm, tipo campânula (OFC Voice Coil) / **Capacidade de admissão de potência:** 3.000 mW (IEC\*) / **Impedância:** 24 Ω a 1 kHz / **Sensibilidade:** 106 dB/mW / **Resposta em frequência:** 3 Hz – 28.000 Hz / **Cabo:** 1,2 m (47 1/4 pol.) cabo Litz OFC (cabo de ligação), 1,2 m (47 1/4 pol.) cabo Litz (cabo do microfone e comando em linha) / **Ficha:** Minificha estéreo dourada (cabo de ligação), Minificha estéreo em L dourada de quatro condutores (cabo do microfone e comando em linha) / **Massa:** Aprox. 305 g (10,76 oz) sem o cabo / **Nível de tensão de circuito aberto do microfone:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) **Acessórios fornecidos** Cabo de ligação (1) / Cabo do microfone e comando em linha (1)

\* IEC = Comissão Electrotécnica Internacional

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

iPhone é uma marca comercial da Apple Inc.

## Precauciones



Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad viaria, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.

- Puesto que los auriculares son de un material de una gran densidad, forzarlos contra las oídos podría ocasionar daños en el tímpano. Evite utilizar los auriculares en lugares en los que pudieran recibir golpes por parte de personas u otros objetos, como, por ejemplo, una pelota, etc. Presionar los auriculares contra los oídos podría ocasionar un sonido seco del diafragma. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Los cables de conexión suministrados se han fabricado especialmente para los auriculares. No se pueden utilizar otros cables de conexión con los auriculares.

## Precauções



O volume elevado pode afectar a sua audição. Para uma maior segurança na condução, não utilize os auscultadores enquanto conduz ou quando andar de bicicleta.

- Como os auscultadores são fabricados num material de elevada densidade, se os forçar contra os ouvidos, poderá provocar lesões nos tímpanos. Evite utilizar os auscultadores em locais onde possam sofrer o impacto de pessoas ou objectos, como bolas, etc. Se pressionar os auscultadores contra os ouvidos, poderá ouvir um estalido do diafragma. Isso não é sinónimo de avaria.
- Os cabos de ligação fornecidos foram especialmente concebidos para os auscultadores. Não podem ser utilizados outros cabos de ligação com os auscultadores.

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que la legislación la impone, especialmente los países de la EEE (Espacio Económico Europeo).

Otras almohadillas de intercambio opcionales se pueden encargar al vendedor autorizado de Sony más cercano o en [www.sony.com](http://www.sony.com).

## Características

- Unidade acionadora de 50 mm para uma resposta ampla e graves naturalmente poderosos. O OFC voice coil permite um elevado nível de entrada (até 3.000 mW).
- A Estrutura de Vibração Directa proporciona vedação acústica, possibilitando um isolamento sonoro superior e um profundo som de graves. Câmara frontal do diafragma optimizada para um som de gama média mais expansivo e nítido.
- As almofadadas dos auriculares inteiriças com almofadas para alívio de pressão proporcionam o máximo conforto de utilização e vedação para um isolamento sonoro superior e um profundo som de graves.
- Almofada de cabeça suave que proporciona conforto para uma audição prolongada.
- Design dobrável múltiplo para facilidade de transporte ideal.

- Cabo serrilhado sem emaranhamentos As pequenas serrilhas no cabo plano reduzem os emaranhamentos provocados por fricções.
- Cabo amovível Cabo de ligação de 3,5 mm e cabo do microfone e comando em linha para smartphone.\*

\* A disponibilidade da função de telecomando depende do smartphone e da respectiva versão de software.

### Produtos compatíveis

Utilize esta unidade com smartphones.

#### Notas

- Dependendo do modelo do smartphone, o microfone desta unidade poderá não funcionar ou o nível do volume poderá ser demasiado baixo.
- Não é garantido que esta unidade funcione com leitores de música digitais.

## Utilizar o botão Atender/terminar chamada, Reproduzir/Pausa\*

Prima uma vez para atender a chamada, prima outra vez para terminar; prima para reproduzir/pausar uma faixa.

#### Operações disponíveis para iPhone

Reproduz/efectua uma pausa na faixa do produto iPhone ligado quando prime uma só vez. Salta para a faixa seguinte quando carrega uma segunda vez. Salta para a faixa anterior quando carrega uma terceira vez. Inicia a função "VoiceOver\*\*\*" quando prime durante um período longo (se disponível). Mantenha pressionado durante cerca de dois segundos para rejeitar uma chamada. Quando soltar, dois sinais sonoros de baixo volume confirmam que a chamada foi rejeitada.

\* A função do botão poderá variar consoante o smartphone.

\*\* A disponibilidade da função "VoiceOver" depende do iPhone e da sua versão de software.

A validade das marcas da CE está limitada aos países em que for imposta por lei, sobretudo nos países do EEE (Espaço Económico Europeu).

As almofadas de substituição opcionais podem ser encomendadas ao seu revendedor Sony autorizado mais próximo ou em [www.sony.com](http://www.sony.com).